



Ministero dell' Istruzione, dell'Università e della Ricerca
STAATLICHE ABSCHLUSSPRÜFUNG DER OBERSCHULE

Fachrichtung: IT04 – TOURISMUS

Arbeit aus: BETRIEBSWIRTSCHAFT UND TOURISMUSLEHRE und ENGLISCH

Bearbeiten Sie den ersten Teil und zwei der Themenstellungen des zweiten Teils, davon eine aus Betriebswirtschaft und Tourismuslehre und eine aus Englisch.

EINLEITUNG

Der Tourismus stellt für eine steigende Anzahl von Personen sowie für lokale und nationale Wirtschaftssysteme ein immer bedeutsamer werdendes Element dar. Der Wettbewerb zwischen Unternehmen und Destinationen scheint immer stärker zu werden, und deshalb ist einerseits die Suche nach Innovationen und Angebotsdifferenzierung, andererseits die Entscheidung zwischen Kooperations- und Wettbewerbsverhalten von entscheidender Bedeutung.

Die vorliegende Themenstellung kann folgendermaßen zusammengefasst werden: „**Neue Beherbergungsstrukturen für neue Tourismusarten**“.

ERSTER TEIL

Christina ist eine Mitarbeiterin des Reisebüros „XYZ“. Sie hat an einer Tagung über „Verstreute Hotels¹: Realität und Entwicklungsmöglichkeiten, Chancen und Risiken“ teilgenommen und dabei mit ihrem Telefon eine Folie folgenden Inhalts fotografiert:

„Die Beherbergung in einer Unterkunft stellt einen der wesentlichen Aspekte von Tourismus dar. Die Weiterentwicklung des Angebots traditioneller Beherbergungsbetriebe ist ebenso wie die Entstehung und Verbreitung von neuen Beherbergungsformen gleichzeitig Ursache und Folgeerscheinung der Verbreitung neuer Formen touristischer Nutzung, des Auftretens neuer Tourismusarten, der Etablierung neuer Destinationen.“

Das „verstreute Hotel“ stellt eine neue Beherbergungsform dar und ist eine italienische Besonderheit, wie auch der nachfolgende Artikel in englischer Sprache bekräftigt.

Christina war davon besonders beeindruckt, weil sie am Vortag von einem Reiseveranstalter aus England die Anfrage erhalten hatte, einen Wochenendaufenthalt (Ankunft am Freitag nachmittags, Abreise am Sonntag) für zwei Paare in einer „etwas anderen“ Unterkunft, nicht in einem traditionellen Hotel, zu organisieren. Und dies passiert ihr nicht zum ersten Mal. Die zwei gut situierten Paare werden am Flughafen von ... (frei wählbar) ankommen. Laut Anfrage soll für sie der Flughafentransfer hin und zurück und ein Besuch des örtlichen Museums am Samstagvormittag organisiert werden. Die beiden Paare werden außerdem eine Musikveranstaltung im Theater besuchen.

Auf der Tagung, die Christina besucht hat, wurde auch die Absicht der lokalen Tourismusorganisation deutlich, einen Gebiets-Marketingplan auszuarbeiten.

¹ „Verstreutes Hotel“: auch „Streuhotel“ genannt



Ministero dell' Istruzione, dell'Università e della Ricerca

Read the text below

Scattered hotels*, a 'Made in Italy' offbeat experience

Italy is dotted with hundreds of remote, sparsely populated historic villages that have fallen into disrepair as new generations moved to the cities to find work and live modern lifestyles. Giancarlo Dall'Ara, a marketing professor at Perugia University came up with the ingenious idea of the scattered hotel, a simple, non-invasive and sustainable concept in tourism. The notion is that rooms are scattered in different buildings within the town, but run by a manager, working out of a central reception area, who is on hand to answer questions, make recommendations and arrange bookings. The guestrooms are all within walking distance of the concierge and common areas, while traditional meals may be served at a café or delivered to guests' rooms. This allows visitors to embed themselves in village life, while enjoying all the amenities of a hotel. Scattered hotels, says Dall'Ara, are healthy for the host villages, because they act as social, cultural and economic stimuli. He calls them "drivers of development," because everything is sourced on site, involving the residents and local producers, and preventing depopulation. Scattered hotels are also ecologically and culturally sound, because they don't call for new construction, but rather, for the restoration and preservation of centuries-old architecture.

The remoteness of these villages, which once drove the younger people away, has now become their strength, says Dall'Ara. Here is where some of the old ways of cooking, weaving, and storytelling are still preserved, and this cultural wealth is the mother lode for unorthodox travellers, who yearn for authenticity and like to move off the beaten paths.

(260 words)

Adapted from <http://albergo-diffuso.blogspot.it/2012/07/scattered-hotels-made-in-italy-offbeat.html>

**verstreutes Hotel (ital.: albergo diffuso)*

Arbeiten Sie folgende Unterlagen aus:

- 1) Organisation des Wochenendpaketes laut Anfrage mit Unterbringung in einem verstreuten Hotel, mit Programm und entsprechender Preisbestimmung;
- 2) eine Kurzfassung eines Gebiets-Marketingplans für eine Destination in Ihrer Region, welche von der lokalen Tourismusorganisation mit dem Hauptziel vermarktet wird, die nicht-traditionellen Beherbergungsformen zu fördern. Zeigen Sie dabei die mögliche Rolle des Reisebüros „XYZ“ auf.



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

Choose the answer which fits best according to the text. Circle one letter.

1. According to the text, the *scattered hotel* is a hospitality model based on
 - a. a compound of attached buildings and interconnected common spaces
 - b. temporary accommodation facilities linked to seasonal tourist flows
 - c. a centrally organised reception desk, but not a single hotel building
 - d. shared economic lodgings offering only limited facilities and services

2. From the text we understand that the idea behind the *scattered hotel* model is to
 - a. allow tourists to be fully immersed in the houses and life of village residents
 - b. increase receptive capacity of rural villages to cope with mass tourism
 - c. offer standardised cheaper accommodation for families
 - d. create residences near busy tourist routes

3. The *scattered hotel* model can be an economic driver because it is able to
 - a. attract investment for the development of new structures
 - b. favour a high economic exchange between local and external sources
 - c. boost the local economy through locally sourced produce and the revitalization of village life
 - d. ensure equal distribution of the benefits of tourism among village residents

Rating of Albergo Diffuso Residence XY

Source: Trip Advisor ratings



4. Answer the question by referring to the table giving ratings of approval and disapproval.

Look at the rating of *Strehotel / Albergo Diffuso Residence XY* from a popular web site. What segments of customers are more likely to use this type of accommodation? What do you think are the reasons behind their choice?

5. Answer the question. Use complete sentences and your own words.

What, according to the text, are the distinct traits of remote villages that appeal to the unconventional tourist?



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

ZWEITER TEIL

Bearbeiten Sie zwei der folgenden Themenstellungen, davon eine aus Betriebswirtschaft und Tourismuslehre und eine aus Englisch.

1. Nehmen Sie an, dass das Reisebüro "XYZ" einer gemischten Tätigkeit nachgeht (Reiseveranstalter und Vermittler). Erstellen Sie die Erfolgsrechnung in Kontoform (so wie sie aus der Buchhaltung hervorgeht) mit Hervorhebung der Aufwands- und Ertragspositionen.
2. Die Technologie und die Globalisierung haben unser Leben, die Gesellschaft und die Wirtschaft verändert. Beschreiben Sie, wie die Digitalisierung in den vergangenen zehn Jahren das Angebot und die Nachfrage im Tourismus beeinflusst hat.
3. Write a promotional leaflet for a local tourist board focused on an itinerary for a small group of tourists who want to experience the distinctiveness and the realities of life in a remote historic town or village. Draw up your itinerary by suggesting activities which would encourage contact with locals and list the variety of accommodation on offer.
4. You have been asked to write an article for an international youth magazine on the following topic:
Digital friendship: how does technology influence teenagers' relationships?
Write your article in about 300 words.

Dauer der Arbeit: 6 Stunden

Der Gebrauch eines nicht kommentierten Zivilgesetzbuchs und von wissenschaftlichen und/oder grafischen Taschenrechnern ohne symbolische Rechenfunktion ist erlaubt (M.V. Nr. 205, Art. 17, Absatz 9).

Der Gebrauch eines deutschsprachigen Wörterbuchs ist erlaubt.

Der Gebrauch eines zweisprachigen Wörterbuchs (Deutsch - Sprache des Herkunftslandes) ist für Schülerinnen und Schüler mit Migrationshintergrund erlaubt.

Für die englische Sprache ist der Gebrauch ein- und zweisprachiger Wörterbücher erlaubt.

Das Schulgebäude darf erst drei Stunden nach Bekanntgabe des Themas verlassen werden.